

中國傳奇

民間故事(下)



編著者：本社編輯部
主編：姜濤
出版者：莊嚴出版社
發行人：鄭惠文

行政院新聞局登記證局版台業字第 1665 號

經銷處：明道書局

地址：台北市士林德行西路一〇三號一樓

電話：八三六八三一五、八三--八五〇一

郵撥：13295140 明道書局

中華民國 79 年 10 月 2 版

精裝 32 冊定價 12800 元

版權所有・翻印必究

缺頁、破損、倒裝、請寄回更換

中國傳奇

目錄

三兄弟（四川）	一
給老婆婆看門	六
螺女江（福建）	八
石榴	一一
百鳥床（湖南新化）	一七
找相好（山東昌邑縣）	二七
三根金頭髮	三二
春旺和九仙姑（山東沂水）	四六
老虎外婆（江西）	五九
熊家婆（四川）	六五

熬海錢（江蘇寧波）	七一
畫上的媳婦（山東昌邑縣）	七七
田螺娘	八四
藥核（山東昌邑縣）	八七
羽毛衣（漢族，江蘇北部）	九一
羽毛衣（廣西寧明縣壯族）	九四
蛇郎	九九
不見黃娥心不死	一〇九
大毛竹（浙江）	一一三
老婆婆和毛猩猩	一一五
狗耕田（浙江武義）	一一九
螞蟥做窩（廣西苗族）	一二三
燕子爲什麼和人住在一起（廣西桂林）	一二五
水牛爲什麼恨芭蕉樹（廣西壯族）	一二六
老灰狼和蜜蜂	一二七

麻雀的故事（吉林）	一二九
虎、鹿、兔、狐狸（吉林）	一三二
錦雞、兔、猴、象吃果圖（西藏）	一三五
蝸牛和黃牛（陝西）	一三八
蜜蜂的腰爲什麼這麼細	一四一
兔子的尾巴（湖北）	一四三
山羊和駱駝	一四六
孔雀爲什麼有一簇美麗的尾巴	一四八
蝙蝠（景蠅族）	一五〇
山鵲和斑鳩	一五二
馬是怎樣給人騎的	一五四
吃醉酒的麻雀	一五七
老鷹借糧	一六〇
狗和鹿	一六三
蛤蟆爲什麼只看見後邊	一六五

狗攆黃獐有來由（廣西瑤族）	一六七
虎大哥之死（廣西瑤族）	一六九
皇帝和公鷄（廣西瑤族）	一七二
老虎和水牛（貴州寧彝族）	一七四
小白兔和獅子	一七八
叫哇鳥和狐狸（廣西壯族）	一八二
蝙蝠的故事	一八四
狐狸、猴子、兔子、馬	一八七
白頭翁頭白嘴紅的來歷（廣西瑤族）	一九〇
猴子跟螞蚱（布依族）	一九二
狐狸和兔子（蒙古）	一九四
布穀鳥和金色雀（侗族）	一九六
老虎拜師傅（河北）	一九九
老虎和野貓（廣西瑤族）	二〇二
河豚、刀魚、鱔魚進長江（江蘇）	二〇四

公鷄要角（四川）	二〇七
虎哥哥和貓弟弟（陝西）	二一〇
老虎和地鼠（佯僂族）	二二三
獐子和老虎（廣西苗族）	二二六
虎、豹、貓（納西族）	二二八
燕子和蝸牛（廣西壯族）	二二〇
蝸蟻和蝸牛	二二二
鼻涕蟲同它的屋子（廣西壯族）	二二三
蜈蚣與蝸牛（廣西毛難族）	二二五
貓為什麼怕狗（吉林）	二二七
貓抓管帶（鎮江）	二二九
關於生肖的傳說（浙江）	二三〇
金古蟲要火（廣西瑤族）	二三九
鳥和槍（廣西瑤族）	二四一
貓為什麼要捉老鼠（江蘇上海）	二四二

風背上怎麼生有黑條紋（西藏）.....	二四四
老虎爲什麼怕貓頭鷹（雲南白族）.....	二四六

三兄弟（四川）

在人跡不到的地方，住着三兄弟。大哥叫順風耳，幾千里外風吹草動都聽得見。二哥名叫千里眼，幾千里外有什麼東西都能看到。三弟名叫長腳樺，一脚就能跨上高山，越過江河。三兄弟相親相愛地過日子，誰也不敢侵犯他們。

天上的魔王十分妒忌他們哥仨（音薩，三個也），總是要想法子害死他們。

魔王要放洪水來淹他們，順風耳馬上就知道了這個消息，他對兩個弟弟說：「要發洪水了！我們來想個法子吧！可是到那去躲呢？」

「我看見雲霧中有一座高山，把我們帶到那兒去吧！」千里眼眨了眨眼睛說。

兩個哥哥一個抓住長腳樺的左胳膊，一個抓住長腳樺的右胳膊，長腳樺向着千里眼指着的方向，只走了十多步，就把他們帶上了滿是雲霧的高山頂上。

洪水像野獸一樣地在地上氾濫，一股勁地向上漲，淹了山腰、山頂，又淹了長腳樺的膝蓋、肚臍，最後淹到他的胸膛。可是，洪水不能再漲了，再漲就要沖塌魔王修在雲霧裏的宮殿。魔王只好垂頭喪氣地叫洪水退到大海裏去。

魔王仍不甘心，就趁起風時放大火來燒他們。千里眼馬上就看見了，他對兄弟說：「兄弟們！遠處起火了，我們來想個法子吧！可是到那裏去躲呢？」

「今天的風要朝東南颳，兄弟們，快朝西北跑吧！到背風的地方去，火就燒不着我們了。」順風耳說。

照着順風耳說的方向，長腳桿帶着兩個哥哥，跑到了西北高原上。

烈火燒紅了半邊天，直朝東南捲，風助火威，愈燒愈旺；燒炸了岩石，燒紅了泥土，一直燒到大海邊。

三兄弟慶祝自己的勝利，更加相親相愛。

魔王總是想法子要害死哥仨，他悄悄叫女兒變成一隻漂亮的斑鳩鳥，飛到三兄弟住的地方。

斑鳩鳥在順風耳打柴的林子裏歇下，扯開了嗓子，唱起歌來，唱得順風耳也坐下來聽。

「順風耳大哥，你真是個大好人，你的本領真強，要是沒有你那一雙耳朵，那兩個弟弟怕會淹死了吧？燒死了吧？」

「斑鳩鳥呀，你的歌好聽，你的話可不好聽！」順風耳仍舊打他的柴。打完柴，就躺在大樹下睡起覺來。

斑鳩鳥假裝嘆了一口氣，又飛到千里眼打水的井邊唱起歌來，唱得千里眼也放下水桶，坐下來聽。

「千里眼二哥，你真是個大好人，你的本領真強，要是沒有你那一雙眼睛，你的哥哥、弟弟怕會淹死了吧？燒死了吧？」

「斑鳩鳥呀，什麼強不強的，我們都是兄弟嘛！」

「千里眼二哥，你的心眼真好，想得真妙，只怕你那哥哥、弟弟……唉！」斑鳩鳥嘆了一口氣，「他們可沒把你放在心上！」

「告訴我，他們說什麼來？」

「他們說：要是沒有我呀，哼！怕早叫他餵了大魚，燒焦了皮！」

「唉！兄弟們，你們太沒良心了！算了，忍一忍吧！」千里眼仍舊打他的水。打完水，就在井邊睡起覺來。

斑鳩鳥假裝嘆了一口氣，又飛到長腳樺正在洗腳的河邊唱起了歌，唱得長腳樺向牠說起話來了：

「斑鳩呀！你唱得真美！」

「親愛的長腳樺哥哥呀，你看你那一雙腳才美呢！」

「美什麼呀！親愛的小鳥，再給我唱一個吧！」

斑鳩鳥唱了一陣，把頭一低，羞答答地說：

「要是你那兩個哥哥跟前，我才不唱呢！」

「那爲什麼呀？親愛的小鳥！」

「他們都是忘恩負義的人，不像你親愛的長腳桿哥哥，心眼好，本領強，又還——漂亮。」

「別罵人呀！我的小鸟！」

「我的長腳桿哥哥呀！他們都說：『要沒有我呀，哼！早叫他餓了大魚，燒焦了皮！』我看乾脆把那個長腳桿趕出去得了！可別說是我說的呀，我的長腳桿哥哥。」

「要沒有我長腳桿，我看你們才餓了大魚，燒焦了皮呢！」長腳桿愈想愈生氣，腳也沒洗完就先去挑千里眼講理。兩兄弟沒說到十句話就吵起架來。順風耳也給吵醒了，趕忙走來勸架。

「又做端公（即巫婆之類）又做鬼，假正經！」兩兄弟都朝順風耳破口大罵，吵着要分家。順風耳左勸右勸勸不轉，只好坐在地上掉眼淚。

長腳桿分了一份家當，幾步就走到兩千里外的地方安了家；千里眼也走得遠遠的；他們

都想離得愈遠愈好。

當魔王又放洪水來淹他們的時候，順風耳知道了消息，却沒有千里眼和長腳桿；千里眼雖然能看到霧裏的高山，但却不知道洪水的消息，又沒有長腳桿；長腳桿沒有千里眼和順風耳，既看不到雲霧裏的高山，又不知道洪水的消息。

兄弟三個，就這樣被魔王害死了！

給老婆婆看門

從前，有一個老婆婆，有隻小牛犢。

老婆婆要去走親戚，她說：「我去走親戚，誰給我看門，我就給誰烹玉蜀黍花吃！」
青蛙啦，西瓜皮啦，蠅子啦，棒槌啦，碾盤和雞蛋啦，都去了。

老婆婆烹了些玉蜀黍花給他們吃。吃罷了，老婆婆說：「你們都往那裏睡哩？」

青蛙說：「我去牆跟前睡。」

西瓜皮說：「我去當院睡。」

雞蛋說：「我去鍋底睡。」

棒槌說：「我去門後睡。」

碾盤說：「我去門外睡。」

老婆婆走親戚去了，有賊來偷她的小牛犢啦。

賊到槽頭解繩，蠅子螫他的手啦。賊去鍋底點火照，雞蛋砸瞎他的眼啦。賊趕快往外跑，院裏西瓜皮把他滑跌啦。賊爬起來要出門，碾盤把他壓住啦。青蛙「咯哇！咯哇」叫，

棒槌「乒乓！乒乓」打。「咯哇！咯哇」叫，「乒乓！乒乓」打，一會把賊打死了。

上引兩篇故事，可以看出不管作品藝術形式的長（如前一篇「三兄弟」）與短（如後一篇「給老婆婆看門」），也不管它的題材與主題是那個方面的，強烈的幻想性情節都在全篇中貫串着。這種情節，不管講的是人與人間的事件，如前一篇講的是怪弟兄間的合作與否的關係；也不管講的是人與物間的事件，如後一篇講的是衆物類合力協助主人公打賊的關係，都是現實社會中不可能有過、也不會有事情，而只不過是人們的一種積極的浪漫主義的幻想的表現。它們寄寓了民間的某種正當的要求、行動，是民間的某種心願與想像的結晶。

螺女江（福建）

閩江下游有個狹長的小島叫螺洲。古時，螺洲並沒有名字，只住十幾家農民，其中有個單身漢謝端，勤勞忠厚，人人稱好。老人們見到他，就說：「謝端呀，該是成家的時候了，怎麼不找個媳婦？」他脹紅了臉，笑笑過去，心裏想：窮得連自己都餬不住口，還能娶親？

一天傍晚，他趕着一羣鴨子過江邊，忽然一道霞光現在面前，他看到一個美麗的姑娘。定神一看，姑娘不知道到那裏去了，只見路邊有一枚斗大的田螺，甲殼上閃着五彩的光芒。他覺得很奇怪，就把牠帶回家去，養在水缸裏。

過了幾天，一個黃昏，謝端從田裏回來，一進門就看見灶上熱氣騰騰的，揭開鍋蓋一看：一鍋子香噴噴的白米飯。他呆住了：是那個好心人爲我操心的呢？他忙出去，串了好幾家門戶，總是打聽不出是誰替他燒的飯。晚上，他半驚半喜地想着想着，也就迷糊地睡着了。

一個弓着彎腰的老人，扶着拐杖，笑呵呵地向他走來，說：「謝端，恭喜！恭喜！我來向你討杯喜酒啦！」謝端摸不着頭腦，說：「老爹爹，甚麼喜酒呀？」「哈哈！你娶了媳婦，還瞞我！你看，花轎子吹吹打打的已抬進來了。」謝端一抬頭，只見鬧嚷嚷的一羣人擁着花轎

進來。眼看自己還是滿身泥土，什麼也沒準備，一陣驚慌便醒過來了。這時，東方的烏雲已鑲上了金邊，籠裏的鴨羣嘖嘖唧唧的伸着脖子要出來，他急忙起來淘米燒飯，誰知掀起鍋蓋，又是一鍋子香噴噴的白米飯，他站在灶前越想越出神了。

晌午回家，飯又煮好了。

晚上，他發現自己放在家裏的破衣服已被人補好了，鞋子也刷過了……謝端不覺大聲叫喊：「謝端呀，謝端！這是夢裏還是真的？」

他點着燈，裝着睡倒在牀上，想看看是怎麼回事。不久，他聽到水缸響着叮咚聲，輕輕的脚步聲，他看到一個美麗的姑娘在挑水。啊！正是那天在江邊碰見的那一個。謝端一骨碌就下牀來，向她道謝：「姑娘，你到底是誰？這樣看顧我！」姑娘紅着臉，低着頭，把真情講出來。她說她就是那個田螺變的，已修煉成仙，因見謝端勤勞忠實，遂動了思凡之念，來給他作伴。謝端說：「我自己三餐難顧，連累你也受苦怎麼行？」姑娘回答說：「勤勞就是財產，以後男耕女織，不愁日子不好！」謝端看着姑娘的臉，好久好久接不上話來。

第二天，消息在村子裏傳開了，男女老少都來慶賀。從此，他們一個種田，一個織布，日子過得十分愉快。第二年，就養下了一個孩子。

轉瞬過了三年。一天晌午，田螺姑娘在江邊洗衣服，霎時一團團烏雲佈滿天空，籠罩江